

## EINLADUNG ZUM PROJEKT FARBTONALE 2025

Liebe Kreative & Kunstliebhabende,

wir freuen uns, Sie in diesem Jahr zu unserem Projekt „FARBTONALE 2025“ einladen zu können! Dabei gibt es die Möglichkeit, an ganztägigen deutsch-polnischen Workshops zu EXPERIMENTELLER ÖLMALEREI, MUSIKINSTRUMENTENBAU oder KLASSISCHE ÖLMALEREI teilzunehmen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Neben den Workshops gibt es jeden Abend ein Kulturangebot. Das Projekt bietet eine sehr gute Möglichkeit, Kunst, Kultur und Nachbarland besser kennenzulernen und neue Bekanntschaften zu schließen.

Das Projekt findet im Steinhaus (Steinstraße 37, 02625 Bautzen) statt. Die Anzahl der Plätze ist auf insgesamt 12 Teilnehmende aus Deutschland und 12 Teilnehmende aus Polen begrenzt. Die Workshops werden von professionellen Künstlern angeleitet von einer Dolmetscherin oder einem Dolmetscher begleitet.

### Terminplan des Projektes:

- 11.05.2025 | 15:00 Uhr Projektbeginn (Busabfahrt 12:00 in Jelenia Góra)
- 12.05. – 16.05.2025 | 9:00 – 18:00 Uhr Workshops, am 16.05. Abschlusspräsentation
- 17.05.2025 | 9:30 Uhr Abreise der polnischen Teilnehmenden

**Die Teilnahme am Projekt ist komplett kostenlos** (es fallen ggbs. Eintrittsgelder beim Besuch des deutsch-sorbischen Museums an). Das Mindestalter für die Teilnahme ist 18 Jahre. Verpflegung und Übernachtung im Hotel sowie die An- und Abreise aus Jelenia Góra (PL) über Görlitz/Zgorzelec sind inbegriffen. Einen detaillierten Projektablaufplan gibt es zwei Wochen vor Projektstart.

**Anmeldung werden ab sofort per E-Mail an [madeleine.tost@steinhaus-bautzen.de](mailto:madeleine.tost@steinhaus-bautzen.de) oder per Post an [Steinhaus e.V., Steinstraße 37, 02625 Bautzen](#) entgegengenommen.**

Für Rückfragen und weitere Informationen stehe ich Ihnen jederzeit unter 03591 531 80 68 oder per E-Mail zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Madeleine Tost – Steinhaus e.V.

*Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!“ wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert. Projektpartner sind: Jeleniogórskie Centrum Kultury (JCK), Steinhaus Bautzen, RABRYKA Görlitz.*

## WORKSHOPS DER FARBTONALE 2025

Sie können sich für einen der drei folgenden Workshops anmelden:

### **„Innere Landschaften“ – experimentelle Ölmalerei**

Dieser Workshop beschäftigt sich mit der faszinierenden Welt der Formen und Farben. Anhand von Ölmalerei und der Malerei mit Ei-Tempera werden Gefühle und Gedanken nonverbal ausgedrückt. Sie erlernen die dafür notwendigen Techniken und werden erleben, wie sie durch kreative Tätigkeiten die Zeit vergessen und sich entspannen. Die entstandenen Bilder werden in einer Abschlusspräsentation ausgestellt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Workshopmaterialien sind im Steinhaus vorhanden.

### **„Kunst\_Musik\_Begegnung“ - Musikinstrumentenbau**

Dieser Workshops widmet sich verschiedenen Prinzipien der Klangerzeugung, beispielsweise durch Stimme, Percussion und Saiten. Es werden lokale Lieder untersucht und gesungen sowie Klangkörper und Instrumente gebaut und damit experimentiert und musiziert. Die sorbische Kultur wird dabei mit beleuchtet. Die Ergebnisse werden in einer Abschlussperformance präsentiert. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Lokales Liedgut der Heimatregion kann gern mitgebracht werden. Workshopmaterialien sind im Steinhaus vorhanden. Es ist ein Besuch des sorbischen Museums vorgesehen. Der Eintrittspreis ist nicht im Workshop erhalten und wird von den Teilnehmenden vor Ort bezahlt.

### **Die Welt der klassischen Ölmalerei**

In diesem Workshop werden die Grundlagen der traditionellen Maltechnik vermittelt und praktisch erprobt. Ob figurativ oder Naturthemen, die Motive sind dabei vielfältig. Die entstandenen Bilder werden in einer Abschlusspräsentation ausgestellt.

**Für die Anmeldungen zu den Workshops nutzen Sie bitte unser Anmeldeformular.**

## Anmeldung zum Projekt FARBTONALE 2025

Hiermit melde ich mich verbindlich für das Projekt FARBTONALE 2025 vom 11.05. bis 17.05.2025 im Steinhaus Bautzen an:

Name, Vorname:

Anschrift:

Geburtsdatum:

Kontakt (Telefon):

Kontakt (E-Mail):

Workshop:

- Experimentelle Ölmalerei
- Musikinstrumentenbau
- Klassische Ölmalerei

Sonstige Hinweise (Krankheiten, Allergien, Medikamente, Vegetarisch)

Ich übernachte im Hotel:

- ja  nein

Ich weiß, dass ich für mich mindestens für die Dauer des Projektes selbst eine **Unfall- und Haftpflichtversicherung** abgeschlossen haben muss.

### Einwilligung zur Datenverarbeitung

Im Rahmen der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass wir Ihre Daten zum Zwecke der Projektdurchführung erfassen, speichern und wiederverwenden. Wir weisen darauf hin, dass die Einwilligung zur Erfassung, Speicherung und Nutzung Ihrer Daten freiwillig erfolgt, jedoch für die Teilnahme am Projekt notwendig ist.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir aufgrund der formalen Nachweispflichten gegenüber unseren Zuwendungsgebern im Programm, der Prüfstelle „Sächsische Aufbaubank“ sowie dem gemeinsamen Sekretariat des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026, aufgefordert sind, Teilnehmerdaten nachzuweisen. Zur Durchführung des Projektes ist es ferner notwendig, einige Teilnehmerbezogene Daten wie Alter, Geschlecht und Name an Dritte weiterzureichen (bspw.: Übernachtungsliste Unterkunft). Es ist Ihnen jederzeit erlaubt und möglich einzusehen, welche persönlichen Daten in welcher Weise gespeichert oder genutzt wurden.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass die oben genannten Bestimmungen gelesen haben und diesen wie angegeben zustimmen.

Der Steinhaus e.V. darf meine Daten darüber hinaus im Rahmen einer Teilnehmerdatenbank weiterverarbeiten, speichern und mich per E-Mail zukünftig über ähnliche Projektangebote informieren. Die Weitergabe von Daten an Dritte ist ausgeschlossen!

### **Einverständniserklärung Foto / Film**

Ich erkläre außerdem hiermit mein Einverständnis, dass ich im Rahmen des Projektes für die Dokumentation und Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen der Förderprogramme

gefilmt werden darf       interviewt werden darf       fotografiert werden darf

Weiterhin erlaube ich mit meiner Unterschrift die digitale Veröffentlichung des entstandenen Materials im Sinne der Förderprogramme auf den Webseiten der Projektpartner Steinhaus e.V., JCK Jelenia Góra und Second Attempt e.V.. Die Erteilung der Einverständniserklärung Foto / Film ist freiwillig. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft schriftlich widerrufen werden. Im Falle eines Widerrufs werden meine Fotos entfernt bzw. gelöscht.

.....

Ort, Datum

.....

Unterschrift